



FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2021-2027

Obiettivo Specifico «2. Migrazione legale e integrazione» - Misura di attuazione «2.d»  
Ambito di applicazione «2.m» - Intervento «a) Capacity building, qualificazione e rafforzamento degli uffici pubblici»



# VERIFICA E VALUTAZIONE LINGUISTICA

ALEX CASAGRANDE  
Università per Stranieri di Siena  
23 giugno 2025

# STRUTTURA DELL'INCONTRO

---

## SEZ. A

Scopo e importanza della verifica e valutazione linguistica, in particolare nel processo di insegnamento-apprendimento (contesto guidato)

## SEZ. B

Caratteristiche del test di profitto (*achievement test*)

## SEZ. C

Indicazioni operative per

- a) la selezione dei testi/la creazione degli input di produzione/interazione
- b) la costruzione delle prove

applicandole a:

- Ascolto / Lettura / PS e IS / PO e IO      con attenzione ai livelli A2 e B1

## SEZIONE A

### La verifica e valutazione linguistica

- Quale **scopo** ha il *language testing* in un corso di lingua?
- Qual è la sua **importanza** per il processo di **insegnamento-apprendimento**?

# VERIFICA E VALUTAZIONE LINGUISTICA

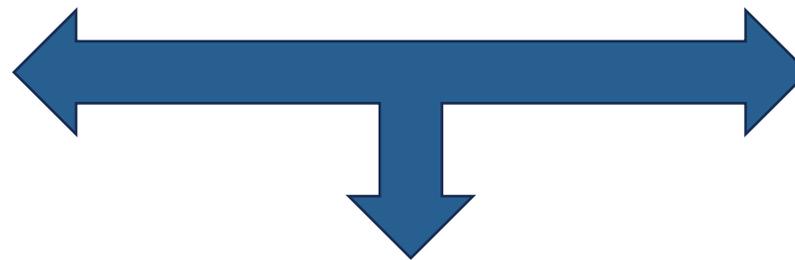
---

La **verifica linguistica** (*language testing*) è un **processo** che consiste nella raccolta di dati.

Tali dati servono per **elaborare inferenze** – basate, a loro volta, sui risultati della **valutazione linguistica** (*language assessment*) – relativamente alle **competenze linguistico-comunicative** di chi si sottopone al test.

I dati raccolti servono, inoltre, per **prendere decisioni**

a) su chi si sottopone al test



b) sul test stesso

c) in contesti guidati, sul (per)corso formativo che ha portato al test

## SEZIONE B

Il test di profitto (*achievement test*)

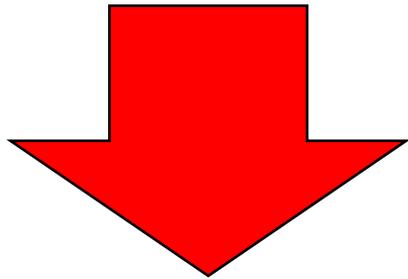
- Come classifichiamo le varie **tipologie di test**?
- Quali sono le **caratteristiche** del test di profitto?

# TASSONOMIA DEI TEST

---

A seconda dello scopo del test, è possibile attribuirlo a una delle seguenti tre tipologie di test:

*focus della parte operativa*



Test di livello o d'ingresso  
(*placement test*)

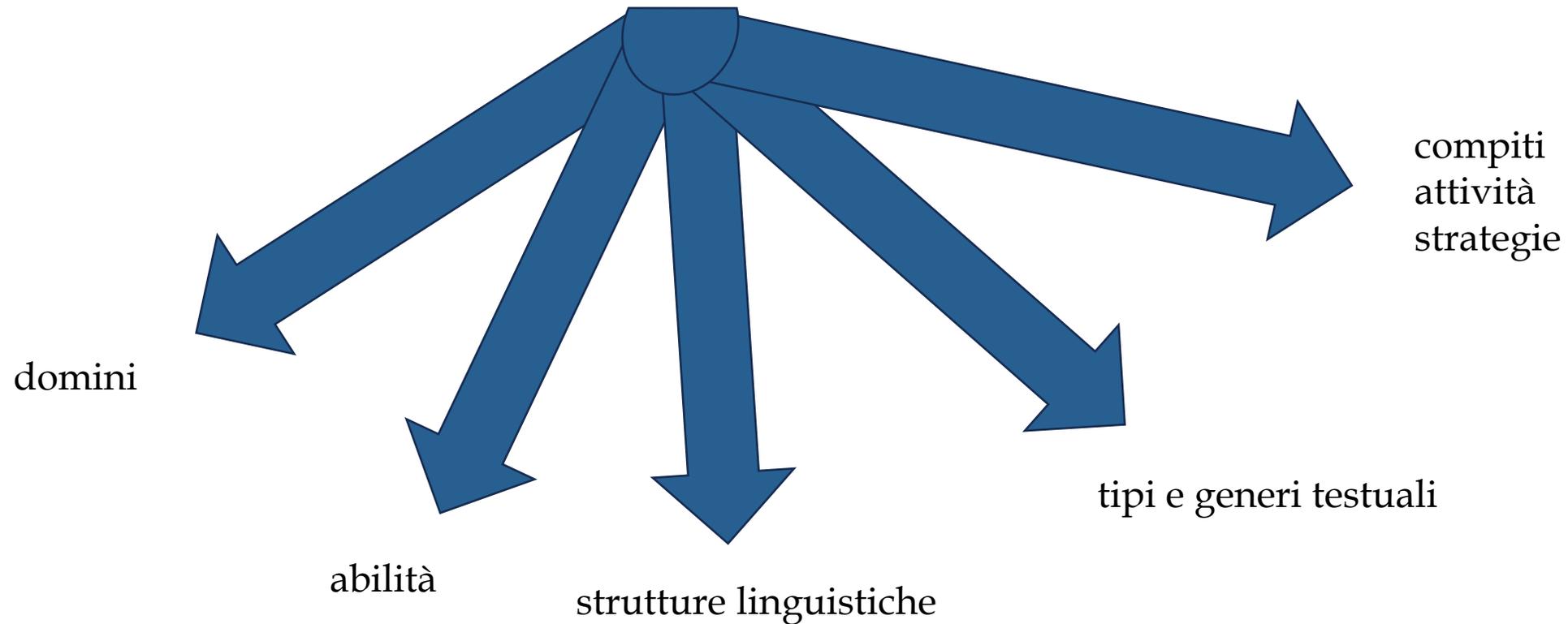
Test di profitto  
(*achievement test*)

Test di competenza  
(*proficiency test*)

# IL TEST DI PROFITTO

---

La caratteristica principale che differenzia il test di profitto dalle altre tipologie di test è il suo **essere indissolubilmente legato al sillabo** (inteso in senso ampio!) e agli obiettivi del corso.



## SEZIONE C

### Indicazioni operative

- Come **selezionare un testo**?
- Come **costruire una prova**?
- Come **creare gli input** di produzione e interazione?

Applicheremo queste domande a:

- Ascolto A2 e B1 / Lettura A2 e B1 / PS e IS A2 e B1 / PO e IO A2 e B1

Come selezionare un testo? Come costruire una prova? Come creare gli input?

Il **come** corrisponde a "quali criteri utilizzare per ..."

## La selezione di un testo

La selezione testuale è fondamentale poiché fornisce la "base" su cui verte la prova.

## La costruzione delle prove

La scelta del tipo di prova e la sua costruzione sono fondamentali per la **validità** del test.

## La creazione degli input di produzione e interazione

La creazione di un buon input dà la possibilità di produrre (e raccogliere) il materiale linguistico oggetto di valutazione in maniera ottimale.

# SILLABI A2 E B1

---



**Sillabo di riferimento per i livelli di competenza in italiano L2:**

**Livello A2**

*A cura degli Enti certificatori dell'italiano L2*

**Sillabo di riferimento per i livelli di competenza in italiano L2:**

**Livello B1**

*A cura degli Enti certificatori dell'italiano L2*

<https://www.associazionecliq.it/sillabi/>

# SELEZIONE TESTUALE

---

Nel momento in cui selezioniamo un testo su cui costruire una prova, vi sono diversi **criteri** da tenere in considerazione:



- **complessità linguistica**
- **tipo e genere testuali**
- **struttura del discorso**
- **presentazione finisca**
- **lunghezza testuale**
- **interesse per l'apprendente**

Nel momento in cui costruiamo una prova, vi sono diversi **criteri** da tenere in considerazione:

- **tipo di prova**
- **numero degli item**
- **nodi informativi**
- **stem**
- **chiave e distrattori**
- **aspetti linguistici**
- **collocazione fisica (dove rispetto al testo input)**

# PROVE CHIUSE (OGGETTIVE)

---

cloze

vero/falso

test a individuazione di informazioni

test a scelta multipla

completamento di frasi

abbinamento testo/immagine

ricostruzione dell'ordine testuale (incastro)

Tipi di prove utilizzate principalmente per testare **abilità ricettive** (ascolto, lettura)

# SELEZIONE TESTUALE (ASCOLTO)

---

1.

- Scusi, a che ora apre l'ufficio postale? (uomo)
- **Alle otto e un quarto.**
- Ah! Tra poco, grazie signora.
- **Prego!**

2.

- Scusi signora, c'è un ristorante vicino? (uomo)
- **Un ristorante? (donna)**
- Sì, cerchiamo un buon ristorante, soprattutto economico!
- **Allora andate da Sale e Pepe, il cibo è buono e i prezzi sono bassi!**

3.

- Buongiorno, cerco il testo di italiano per stranieri Forte. (donna)
- **Mi dispiace: è finito.**
- È possibile ordinarlo?
- **Sì. Ci lasci il suo numero di cellulare e quando arriva le inviamo un messaggio.**

livello?

domini?

tipi e generi testuali?

complessità linguistica?

lunghezza?

punti critici?

# COSTRUZIONE PROVA (ASCOLTO)

---

## 1. Il signore chiede

- A) che ore sono.
- B) quando apre l'ufficio postale.
- C) dov'è l'ufficio postale.

## 2. Il signore cerca un ristorante

- A) con menu caratteristico.
- B) a buon prezzo.
- C) elegante.

## 3. La signora vuole ordinare

- A) un libro.
- B) un computer.
- C) un cellulare.

tipo di prova adatto?

costruzione stem?

chiave e distrattori?

nodi informativi nel  
testo?

punti critici?

## La carta d'identità

La carta d'identità si richiede presso l'Ufficio Anagrafe del Comune di Varese, via Piave 3, aperto al pubblico tutti i giorni, tranne la domenica, dalle ore 9 alle 12.

La carta d'identità si ottiene subito con semplice richiesta verbale, senza alcuna particolare formalità. È valida cinque anni e si può richiedere a partire dal quindicesimo anno di età. Per il rilascio occorrono tre fotografie recenti, tutte uguali, in formato tessera ed eventualmente la carta scaduta o che sta per scadere.

Per i minori di 18 anni, dato che la carta d'identità può essere valida anche per andare all'estero, occorre la presenza di entrambi i genitori, che devono firmare l'autorizzazione. In caso di perdita o furto della carta, bisogna denunciare il fatto ai carabinieri oppure alla Questura.

In caso di danneggiamento, si può sostituire la carta anche prima della scadenza, ma in questo caso occorre andare all'Ufficio Anagrafe del Comune di residenza. La carta d'identità consente l'espatrio solo nel paese della Comunità Europea.

livello?

dominio?

tipo e genere testuali?

complessità linguistica?

lunghezza?

punti critici?

# COSTRUZIONE PROVA (LETTURA)

---

- |  |      |       |
|--|------|-------|
| 1) L'Ufficio Anagrafe è aperto tutti i giorni fino alle 13.30                        | VERO | FALSO |
| 2) Per ottenere la carta d'identità, devi riempire un modulo                         | VERO | FALSO |
| 3) Devi portare tre foto piccole, tutte uguali e non troppo vecchie                  | VERO | FALSO |
| 4) Se hai 15 anni, puoi richiedere la carta da solo, senza bisogno dei tuoi genitori | VERO | FALSO |
| 5) Se rovinati la tua carta d'identità, puoi cambiarla anche prima che sia scaduta   | VERO | FALSO |

tipo di prova adatto?

costruzione stem?

chiave?

nodi informativi nel  
testo?

punti critici?

# COSTRUZIONE INPUT

---

Nel momento in cui costruiamo un input per la produzione e/o interazione scritta e orale, vi sono diversi **criteri** da tenere in considerazione:

- tipo di prova
- dominio
- contesto
- compiti e strategie
- caratteristiche linguistiche
- lunghezza dell'input medesimo
- range di parole (S) / durata (O)

# PROVE APERTE (SOGGETTIVE)

---

Compilazione di un modulo per iscriversi a un corso, richiedere informazioni, fare reclami...

Cartolina, breve messaggio di testo, annuncio

Email, lettera

Composizione (descrizione, narrazione, saggio, articolo, ...)

Tipi di prove utilizzate per testare la produzione e interazione scritta

# PRODUZIONE E INTERAZIONE SCRITTA

Ieri sei stato al ristorante. Racconta quello che hai fatto. Devi scrivere da 40 a 60 parole.



Hai perso il tuo portafoglio. Scrivi un annuncio per ritrovarlo.

Descrivi il portafoglio. Indica in modo preciso:

- quando l'hai perso
- dove l'hai perso
- come è fatto il portafoglio ( forma – colore – ecc.)
- che cosa c'era dentro (soldi – foto – documenti – ecc.)
- i tuoi dati e il tuo indirizzo

Ho perso \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Un amico/un'amica che non vedevi da molti anni ti ha contattato tramite Facebook e ti ha scritto questo messaggio:

Che bello ritrovarti dopo tanto tempo! Come stai? Che fai? Che cosa hai fatto in tutti questi anni? Raccontami tutto di te!

Rispondi al tuo amico/alla tua amica:

- di' che cosa fai tu in questo periodo;
- di' che cosa hai fatto negli ultimi anni;
- proponi al tuo amico/alla tua amica di incontrarvi.

# PROVE APERTE (SOGETTIVE)

---

conversazione guidata in base a una scaletta

conversazione libera su un argomento dato

conversazione libera secondo un copione nel quale occorre interpretare dei ruoli su un tema dato

*role play*

esposizione su un determinato argomento / descrizione di immagine  
(*monologo*)

Tipi di prove  
utilizzate per  
testare la  
produzione e  
interazione orale

# PRODUZIONE E INTERAZIONE ORALE

Cerchi lavoro come cameriere/cameriera in un bar. Vai al Centro per l'impiego per chiedere informazioni sulle offerte disponibili nella tua città e sui documenti necessari per lavorare.

Il docente assume il ruolo dell'impiegato dell'ufficio.

Ti sei trasferito da poco in una nuova città. Vai all'ufficio dell'Azienda Ospedaliera locale per chiedere informazioni sulla richiesta del medico di base.

Il docente assume il ruolo dell'impiegato dell'ufficio.

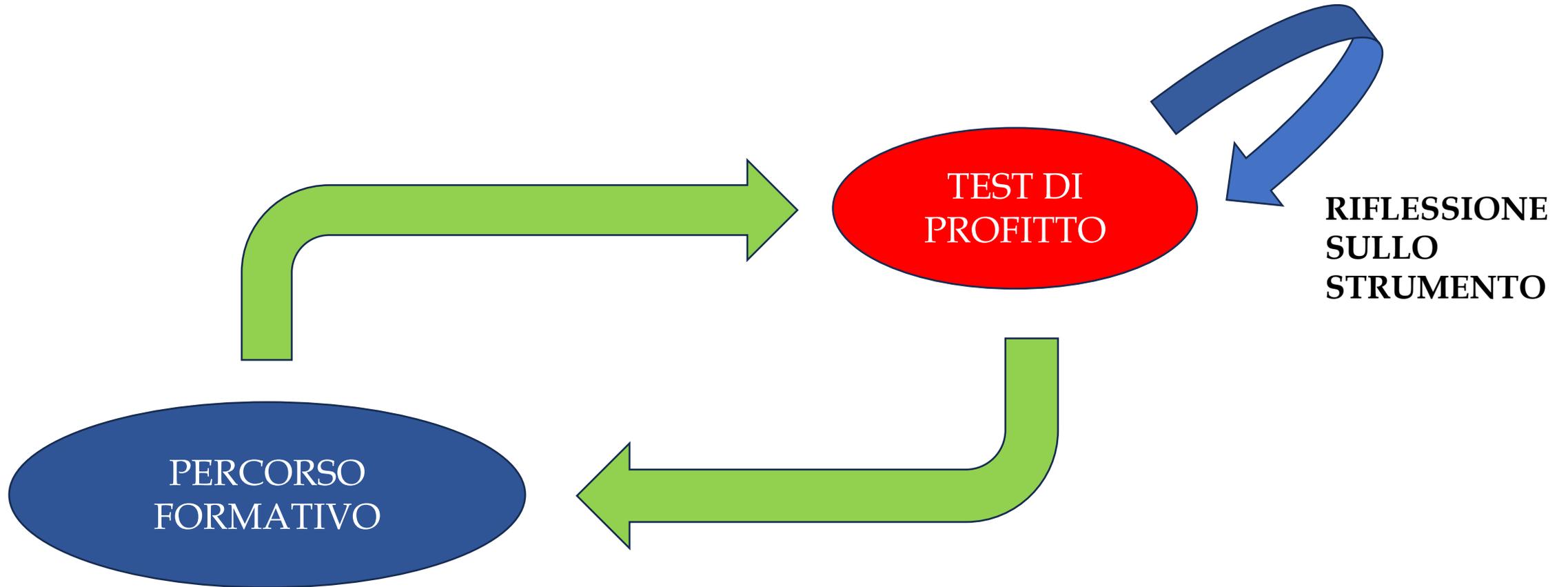


interazione orale: role-play

produzione:  
descrizione  
di immagine

# RIFLESSIONI CONCLUSIVE

---





Cofinanziato  
dall'Unione europea



MINISTERO  
DELL'INTERNO

FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2021-2027



# Grazie



[osservatorio@associazionecliq.it](mailto:osservatorio@associazionecliq.it)  
[www.osservatoriofami-pianilingua.org](http://www.osservatoriofami-pianilingua.org)



Università  
per Stranieri  
di Perugia

